

Uradni list

Evropske unije

L 308

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

8. november 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1640/2006 z dne 7. novembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1641/2006 z dne 6. novembra 2006 o prepovedi ribolova na trsko v območju ICES IIa (vode ES) in IV za plovila, ki pljujejo pod švedsko zastavo	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1642/2006 z dne 7. novembra 2006 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 51/2006 glede omejitev ulova za staleže papaline v conah ICES IIa (vode ES) in IV (vode ES)	5
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1643/2006 z dne 7. novembra 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo in dodelitev podpore za izvoz proizvodov iz govejega in telečjega mesa, ki so upravičeni do posebnega položaja pri uvozu v tretjo državo (Kodificirana različica)	7
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1644/2006 z dne 7. novembra 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 1483/2006 glede količin, ki jih zajema stalni javni razpis za ponovno prodajo žit iz zalog intervencijskih agencij držav članic na trgu Skupnosti	11
		Uredba Komisije (ES) št. 1645/2006 z dne 7. novembra 2006 o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 8. novembra 2006	15
<hr/>			
		<i>Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji</i>	
	★	Skupno stališče Sveta 2006/755/SZVP z dne 7. novembra 2006 o začasnem sprejemu določenih Palestincev s strani držav članic Evropske unije	18
<hr/>			
		Popravki	
	★	Direktiva Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepih za zatiranje konjske kuge (UL L 157, 10.6.1992) (Slovenska posebna izdaja, Poglavje 03, Zvezek 12, str. 294)	19
	★	Popravek Direktive Komisije 2005/81/ES z dne 28. novembra 2005 o spremembi Direktive 80/723/EGS o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji in o finančni preglednosti v nekaterih podjetjih (UL L 312, 29.11.2005)	19

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1640/2006**z dne 7. novembra 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 8. novembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 7. novembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	71,9
	096	40,4
	204	60,4
	999	57,6
0707 00 05	052	107,2
	204	46,9
	220	155,5
	628	196,3
	999	126,5
0709 90 70	052	90,6
	204	62,0
	999	76,3
0805 20 10	204	79,7
	999	79,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,1
	400	86,7
	528	75,5
	624	86,7
	999	78,0
0805 50 10	052	59,7
	388	47,6
	524	56,1
	528	39,9
	999	50,8
0806 10 10	052	97,9
	400	211,5
	508	248,6
	999	186,0
0808 10 80	388	77,7
	400	99,3
	720	73,5
	800	160,5
	804	103,2
	999	102,8
0808 20 50	052	64,3
	400	174,0
	720	77,4
	999	105,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1641/2006**z dne 6. novembra 2006****o prepovedi ribolova na trsko v območju ICES Ila (vode ES) in IV za plovila, ki pljujejo pod švedsko zastavo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 26(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike⁽²⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 51/2006 z dne 22. decembra 2005 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, za leto 2006⁽³⁾ določa kvote za leto 2006.
- (2) V skladu s podatki, ki so bili sporočeni Komisiji, so plovila, ki plujejo pod zastavo države članice ali so registrirana v državi članici iz Priloge, izčrpala kvoto za leto 2006 za ulov staležev iz Priloge k tej uredbi.
- (3) Zato je treba prepovedati ribolov na zadevni stalež, njegovo shranjevanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2006 dodeljena državi članici iz Priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolov na stalež iz Priloge k tej uredbi, ki ga opravljajo plovila, ki plujejo pod zastavo države članice ali so registrirana v državi članici iz Priloge, se prepove z datumom, določenim v navedeni prilogi. Od tega datuma naprej je tudi prepovedano shranjevanje na krovu, pretovarjanje in iztovarjanje navedenega staleža, ki ga ulovijo zadevna plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. novembra 2006

Za Komisijo

Jörgen HOLMQUIST

Generalni direktor za ribištvo in pomorske zadeve

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).

⁽³⁾ UL L 16, 20.1.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1591/2006 (UL L 296, 26.10.2006, str. 1).

PRILOGA

Št.	45
Država članica	Švedska
Stalež	COD/2AC4
Vrsta	Trska (<i>Gadus morhua</i>)
Območje	Ila (vode ES), IV
Datum	6. oktober 2006

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1642/2006**z dne 7. novembra 2006****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 51/2006 glede omejitev ulova za staleže papaline v conah ICES
IIa (vode ES) in IV (vode ES)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 51/2006 z dne 22. decembra 2005 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova, za leto 2006 ⁽¹⁾, in zlasti člena 5(7) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Predhodne omejitve ulova za papaline v conah ICES IIa (vode ES) in IV (vode ES) so določene v Prilogi IA k Uredbi (ES) št. 51/2006.
- (2) V skladu s členom 5(7) navedene uredbe lahko Komisija ponovno preuči omejitve ulova ob upoštevanju znanstvenih podatkov, pridobljenih v prvi polovici leta 2006.

- (3) Na podlagi znanstvenih podatkov, pridobljenih v prvi polovici leta 2006, je treba v zadevnih conah zmanjšati omejitve ulova.
- (4) Uredbo (ES) št. 51/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IA k Uredbi (ES) št. 51/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske Unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Komisijo
Joe BORG
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 16, 20.1.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1591/2006 (UL L 296, 26.10.2006, str. 1).

PRILOGA

Priloga IA k Uredbi (ES) št. 51/2006 se spremeni:

Navedba v zvezi s staležem papaline v conah IIa (vode ES) in IV (vode ES) se nadomesti z naslednjim:

„Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona: IIa (vode ES), IV (vode ES) SPR/2AC4-C
Belgija	1 787	Previdnostni TAC.
Danska	141 464	Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96.
Nemčija	1 787	Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96.
Francija	1 787	Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.
Nizozemska	1 787	
Švedska	1 330 ⁽¹⁾	
Združeno kraljestvo	5 898	
ES	155 840	
Norveška	10 000 ⁽²⁾	
Ferski otoki	9 160 ⁽³⁾	
TAC	175 000	

⁽¹⁾ Vključno s pravo peščenko.

⁽²⁾ Lovi se lahko v podobmočju IV (vode ES).

⁽³⁾ Ta količina se lahko lovi v IV in VIa severno od 56° 30' S. Kvota obsega prilov največ 1 832 ton sleda. Ko je ta kvota prilova izčrpana, je Ferskim otokom v vodah Skupnosti prepovedan ribolov z uporabo mrež z očesi, ki so manjša od 32 mm. Vsak prilov sinjega mola se šteje v kvoto za sinjega mola, ki velja za ribolovna območja VIa, VIb in VII.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1643/2006

z dne 7. novembra 2006

o določitvi podrobnih pravil za uporabo in dodelitev podpore za izvoz proizvodov iz govejega in telečjega mesa, ki so upravičeni do posebnega položaja pri uvozu v tretjo državo

(Kodificirana različica)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 29(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2931/79 z dne 20. decembra 1979 o odobritvi pomoči za izvoz kmetijskih proizvodov, ki so upravičeni do posebnih ugodnosti pri uvozu v tretjo državo ⁽²⁾, in zlasti člena 1(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EGS) št. 2973/79 z dne 21. decembra 1979 o določitvi podrobnih pravil za uporabo in dodelitev podpore za izvoz proizvodov iz govejega in telečjega mesa, ki so upravičeni do posebnega položaja pri uvozu v tretjo državo ⁽³⁾, je bila večkrat ⁽⁴⁾ bistveno spremenjena. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno uredbo kodificirati.
- (2) Združene države Amerike uporabljajo posebno ureditev za letno količino 5 000 ton govejega in telečjega mesa, ki izvira iz Skupnosti in izpolnjuje nekatere pogoje. Eden izmed pogojev je, da mora to meso spremljati potrdilo o izvoru, ki ga izda izvozna država članica.
- (3) Potrdila o izvoru se izdajo samo za 5 000 ton mesa, ki izpolnjuje pogoje za posebno ureditev. Pred izdajo izvoznega dovoljenja za takšno meso je treba zagotoviti

odobritev Skupnosti. Poleg tega se dopustno odstopanje iz člena 8(4) Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ⁽⁵⁾ ne sme uporabiti za količino, ki presega tisto, za katero je dovoljenje izdano.

- (4) Treba je opredeliti vrsto potrdil o izvoru in potrebne postopke za njihovo uporabo.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ta uredba določa podrobna pravila za uporabo v zvezi z letnim izvozom 5 000 ton svežega, ohlajenega ali zamrznjenega govejega in telečjega mesa, ki izvira iz Skupnosti in izpolnjuje pogoje za poseben položaj, v Združene države Amerike.

2. Meso iz odstavka 1 mora ustrezati zahtevam zdravstvenega varstva, ki jih določi tretja država uvoznica, in se nanaša na živali, zaklane ne več kot dva meseca pred carinjenjem za izvoz.

Člen 2

Ko se meso carini za izvoz, se na zahtevo prosilca izda potrdilo o poreklu iz člena 3 po predložitvi izvoznega dovoljenja iz člena 12 Uredbe Komisije (ES) št. 1445/95 ⁽⁶⁾ in veterinarskega potrdila, iz katerega je razviden datum zakola živali, od katerih je pridobljeno meso, za katero se vlaga zahtevka po členu 12 omenjene uredbe.

Člen 3

1. Potrdilo o poreklu se izda z najmanj eno kopijo na obrazcu, ki ustreza vzorcu v Prilogi I.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 334, 28.12.1979, str. 8.

⁽³⁾ UL L 336, 29.12.1979, str. 44. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1234/2006 (UL L 225, 17.8.2006, str. 21).

⁽⁴⁾ Glej Prilogo II.

⁽⁵⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 410/2006 (UL L 71, 10.3.2006, str. 7).

⁽⁶⁾ UL L 143, 27.6.1995, str. 35.

Potrdilo se tiska v angleškem jeziku na belem papirju dimenzij 210 × 279 mm. Vsako potrdilo ima lastno serijsko številko, ki jo določi carinski urad iz člena 4.

Izvozna država članica lahko zahteva, da se katero koli potrdilo, ki se uporablja na njenem ozemlju, izda v enem od njenih uradnih jezikov in tudi v angleškem jeziku.

2. Na kopijah se navede enaka serijska številka kakor na originalu. Vsi podatki, ki se vnesejo v original ali kopije, se vtiskajo ali, če se vpišejo ročno, z velikimi tiskanimi črkami s črnilom.

Člen 4

1. Potrdilo o poreklu in kopije izda carinski urad, kjer se meso carini za izvoz.

2. Carinski urad iz odstavka 1 potrdi originalno potrdilo v ustreznem oddelku in ga pošlje zadevni stranki, kopijo pa zadrži.

Člen 5

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za preverjanje porekla in vrste proizvodov, za katere se izdaja potrdila o poreklu.

Člen 6

Uredba (EGS) št. 2973/79 se razveljavi.

Sklici na razveljavljeno uredbo se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi III.

Člen 7

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Komisijo
Franco FRATTINI
Podpredsednik

PRILOGA I

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter		2 Certificate No	ORIGINAL
3 Consignee		CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA	
<p>NOTES</p> <p>A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.</p> <p>B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.</p> <p>C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.</p>			
1	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
<p>8 DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: right;">(Signature)</p>			
<p>9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE</p> <p>Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp)</p>			

PRILOGA II

Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami

Uredba Komisije (EGS) št. 2973/79 ⁽¹⁾
(UL L 336, 29.12.1979, str. 44)

Uredba Komisije (EGS) št. 2077/80
(UL L 202, 2.8.1980, str. 22)

Uredba Komisije (EGS) št. 3582/81
(UL L 359, 15.12.1981, str. 14)

Uredba Komisije (EGS) št. 3434/87
(UL L 327, 18.11.1987, str. 7)

Uredba Komisije (ES) št. 1234/2006
(UL L 225, 17.8.2006, str. 21)

Samo člen 1

⁽¹⁾ Ta uredba je bila spremenjena tudi s členom 18(1) Uredbe (EGS) št. 2377/80 (UL L 241, 13.9.1980, str. 5), katera je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 1445/95.

PRILOGA III

PRIMERJALNA TABELA

Uredba (EGS) št. 2973/79	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 3	Člen 2
Člen 4	Člen 3
Člen 5	Člen 4
Člen 6	Člen 5
—	Člen 6
Člen 8	Člen 7
Priloga	Priloga I
—	Priloga II
—	Priloga III

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1644/2006**z dne 7. novembra 2006****o spremembi Uredbe (ES) št. 1483/2006 glede količin, ki jih zajema stalni javni razpis za ponovno prodajo žit iz zalog intervencijskih agencij držav članic na trgu Skupnosti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1483/2006⁽²⁾ je odprla stalni javni razpis za ponovno prodajo žit iz zalog intervencijskih agencij držav članic na trgu Skupnosti.

(2) Zaradi položaja na trgih navadne pšenice in ječmena v Skupnosti ter sprememb v povpraševanju po žitih, ki so bile v zadnjih tednih ugotovljene v različnih regijah, je treba v nekaterih državah članicah dati na razpolago nove količine žit iz intervencijskih zalog. Zato je treba intervencijskim agencijam zadevnih držav članic dovoliti povečanje količin v javnem razpisu do količine 51 859 ton v Belgiji, 44 440 ton na Poljskem in 27 020 ton v Latviji za navadno pšenico ter do 100 000 ton v Franciji,

100 000 ton v Nemčiji, 75 000 ton na Finskem, 58 004 ton na Švedskem, 41 927 ton na Poljskem, 28 830 ton na Danskem, 24 825 ton v Združenem kraljestvu, 25 787 ton v Litvi, 22 461 ton v Avstriji, 6 340 ton v Belgiji za ječmen.

(3) Uredbo (ES) št. 1483/2006 je zato treba spremeniti.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 1483/2006 se nadomesti z besedilom v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 276, 7.10.2006, str. 58. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1586/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 21).

PRILOGA

„PRILOGA I

SEZNAM JAVNIH RAZPISOV

Država članica	Količine, dane na voljo za prodajo na notranjem trgu (v tonah)				Intervencijska agencija Naziv, naslov in drugi kontaktni podatki
	Navadna pšenica	Ječmen	Koruza	Rž	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Tél. (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax (420) 296 80 64 04 e-mail: dagmar.hejrovaska@szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tél. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk & pah@dffe.dk
Deutschland	350 000	100 000	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tél. (49-228) 6845-3704 Fax 1 (49-228) 6845-3985 Fax 2 (49-228) 6845-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro, 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 Correo electrónico: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	100 000	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Država članica	Količine, dane na voljo za prodajo na notranjem trgu (v tonah)				Intervencijska agencija Naziv, naslov in drugi kontaktni podatki
	Navadna pšenica	Ječmen	Koruzna	Rž	
Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tel. (353-53) 916 34 00 Fax (353-53) 914 28 43
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel.: (39) 06 49 49 97 55 Fax: (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tālr.: (371) 702 78 93 Fakss: (371) 702 78 92 E-pasts: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	25 787	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Télex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	350 000	0	100 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tél. (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Fax (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Država članica	Količine, dane na voljo za prodajo na notranjem trgu (v tonah)				Intervencijska agencija Naziv, naslov in drugi kontaktni podatki
	Navadna pšenica	Ječmen	Koruza	Rž	
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel. (48) 22 661 78 10 Faks (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Telefone: (+351) 21 751 85 00 Fax: (+351) 21 751 86 00 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubljana Tel. (386) 1 580 76 52 Faks (386) 1 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	100 000	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovensko Tél. (421-2) 58 24 32 71 Fax (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	30 000	75 000	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, FIN-00100 Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Puh. (358-9) 16001 Faksi (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Tél. (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 e-mail: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tel. (44-191) 226 58 82 Fax (44-191) 226 58 24 E-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Znak „—“ pomeni, da v tej državi članici za navedeno žito ni intervencijske zaloge.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1645/2006**z dne 7. novembra 2006****o spremembah uvoznih dajatev v sektorju žit, v uporabi od 8. novembra 2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1626/2006 ⁽³⁾ določa uvozne dajatve v sektorju žit.

(2) Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1249/96 določa, da se mora opraviti ustrezna prilagoditev, če se v obdobju uporabe uvoznih dajatev njihova izračunana povprečna vrednost razlikuje za 5 EUR/t od določene dajatve. Takšna razlika je dejansko nastala. Zato je treba prilagoditi uvozne dajatve, določene v Uredbi (ES) št. 1626/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Uredbi (ES) št. 1626/2006 se zamenjata s prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 8. novembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 29.9.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).

⁽³⁾ UL L 302, 1.11.2006, str. 7.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 8. novembra 2006

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev (!) (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	0,00
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	9,69
1005 90 00	Koruza, razen semenske (2)	9,69
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	0,00

(!) Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa (člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96), je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
— 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
— 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

(2) Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

(2.11.2006–6.11.2006)

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	163,35 (***)	106,13	174,96	164,96	144,96	155,86
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	19,23	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	10,81	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(***) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 22,69 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 31,13 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2006/755/SZVP

z dne 7. novembra 2006

o začasnem sprejemu določenih Palestincev s strani držav članic Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 15 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 14. novembra 2005 sprejel Skupno stališče 2005/793/SZVP ⁽¹⁾ o začasnem sprejemu določenih Palestincev s strani držav članic Evropske unije, ki določa podaljšanje veljavnosti nacionalnih dovoljenj za vstop na ozemlje držav članic in bivanje v njih iz Skupnega stališča 2002/400/SZVP ⁽²⁾ za nadaljnjih 12 mesecev.

(2) Na podlagi ocene uporabe Skupnega stališča 2002/400/SZVP Svet meni, da je primerno podaljšati veljavnost teh dovoljenj za nadaljnje obdobje 12 mesecev –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

Države članice iz člena 2 Skupnega stališča 2002/400/SZVP podaljšajo veljavnost nacionalnih dovoljenj za vstop in bivanje,

izdanih na osnovi člena 3 Skupnega stališča, za nadaljnje obdobje 12 mesecev.

Člen 2

Svet oceni uporabo Skupnega stališča 2002/400/SZVP v roku 6 mesecev od sprejetja tega skupnega stališča.

Člen 3

To skupno stališče začne učinkovati na dan sprejetja.

Člen 4

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Svet

Predsednik

E. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2005, str. 80.

⁽²⁾ UL L 138, 28.5.2002, str. 33. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Skupnim stališčem 2004/493/SZVP (UL L 181, 18.5.2004, str. 24).

POPRAVKI**Direktiva Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepih za zatiranje konjske kuge**

(Uradni list Evropskih skupnosti L 157 z dne 10. junija 1992)

(Slovenska posebna izdaja, Poglavje 03, Zvezek 12, str. 294)

Stran 23 (stran 298 posebne izdaje), člen 18:

besedilo: „Člen 18

Priloge spremeni Svet na predlog Komisije.“

se glasi: „Člen 18

Priloge se spremenijo v skladu s postopkom iz člena 19.“

Popravek Direktive Komisije 2005/81/ES z dne 28. novembra 2005 o spremembi Direktive 80/723/EGS o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji in o finančni preglednosti v nekaterih podjetjih

(Uradni list Evropske unije L 312 z dne 29. novembra 2005)

Stran 47, člen 1:

besedilo: „državno pomoč“

se glasi: „nadmestilo za javne storitve“.
